

Mgr. Zuzana Dudášová, PhD.

Pozícia: odborná asistentka

Miesto: Oddelenie jazykov, FCHPT STU

Predmety: Technická angličtina I
Technická angličtina II
Slovenčina pre cudzincov



Získala magisterský titul v dvojodborovom štúdiu anglický jazyk a kultúra, a slovenský jazyk a literatúra na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave, rok študovala aj komparatívnu religionistiku. Počas štúdia sa zúčastnila ročného programu v USA v rámci kultúrnej výmeny organizovaného United States Information Agency. V roku 2004 – 2005 strávila svoj prvý rok v Číne ako lektorka anglického jazyka na vysokej škole. Po návrate na Slovensko nastúpila na pozíciu redaktorky a prekladateľky v Slovenskom filmovom ústave, a v priebehu rokov preložila niekoľko kníh, článkov, filmových tituliek a iných textov z a do angličtiny, spolupracovala s komerčnými spoločnosťami, kultúrnymi organizáciami a združeniami i mimovládnyimi organizáciami (napr. Štátna jazyková škola Palisády, Humboldtov inštitút, Nadácia pre deti Slovenska, UNICEF, Hudobné centrum, Centrum dokumentárneho filmu, vydavateľstvo Kalligram, Sorosovo centrum súčasného umenia Bratislava). Doktorát získala Zuzana Dudášová v roku 2010 po obhajobe dizertačnej práce v Ústave svetovej literatúry SAV. V dizertačnej práci kombinovala metódy porovnávacej literatúry a orientalistiky / čínskych štúdií. V roku 2013 sa vrátila do Číny a vyučovala anglický jazyk a európske a americké štúdiá na Huazhong University of Science and Technology vo Wuhane a neskôr na Škole zahraničných štúdií Univerzity Jiaotong v Xi'ane. Od roku 2018 pôsobí opäť na Slovensku, vyučuje anglický jazyk pre film a divadlo a slovenčinu ako cudzí jazyk na VŠMU v Bratislave. Od roku 2025 pôsobí aj na Oddelení jazykov FCHPT STU ako odborná asistentka a učí technickú angličtinu a slovenčinu ako cudzí jazyk.

Ďalšie akademické pôsobenie:

Od roku 2019 spolupracuje s centrom pre výučbu slovenčiny ako cudzieho jazyka SAS na FF UK v Bratislave, ako jazyková redaktorka a prekladateľka so Slovenským filmovým ústavom, JÚLŠ v Bratislave a Slovenským národným múzeom v Martine.

PREDNÁŠKOVÁ ČINNOSŤ

Viedla som seminár a prednášala na tému „From Vampires to Punk“ o dejinách slovenskej kinematografie v rámci International Media Week na Tampere University of Applied Science (TAMK) vo Fínsku (2022).

Online prednáška „Pozrime sa na slovenský film“ („Slovak Cinema – Let’s Take a Look“) pre amerických študentov slovenského jazyka pre Summer Language Institute, Department of Slavic Languages and Literatures, University of Pittsburgh, USA (2020)

KONFERENCIE

Komparatívna prednáška o jazykových súvislostiach slovenskej, maďarskej a čínskej poézii na Medzinárodnom sympóziu komparatívnej sinológie na China University of Mining and Technology, Xuzhou, ČĽR (2015)

Prednáška o americkom a čínskom pohľade na čínsku spoločnosť v diele Lin Yutanga a Pearl S. Buckovej na medzinárodnej konferencii Cross-Cultural Legacy of Lin Yutang in China and America na City University of Hong Kong, ČĽR (2011).

ZAHRANIČNÁ PUBLIKAČNÁ ČINNOSŤ

- Through a Cultural Looking Glass – Taoist, Confucian, and Popular Elements in Two Great Novels about China. In: China Beyond the Binary: Race, Gender, and the Use of Story (Kate Rose, Ed.). Cambridge Scholars Press, 2019

- Shaped by the Tao and Master Kung – the Remarkably Chinese Characters of Lin Yutang’s Moment in Peking and Pearl S. Buck’s The House of Earth Trilogy. In: Comparative Literature and Cross-Cultural Study: A Multiculturalist Perspective. Ed. Wu Gefe, Nanjing University Press (PRC), 2018

- An Unlikely Meeting Of Minds. Chinese and Hungarian Poetry. In: China from where we stand: Readings in Comparative Sinology, Kate Rose (ed.), Cambridge Scholars Press, 2016

- Notes on a Comparative Reading of Pearl Buck’s The House of Earth Trilogy and Lin Yutang’s Moment in Peking. In: Journal of Sino-Western Communications, Volume VII, Issue 1 (June 2015)